# Colegio de Traductores del Perú Creado por Ley Nº 26684

## LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP 0942

CERTIFIED TRANSLATOR
English - French - Spanish

Riva Aguero 696 - Palermo +51946860943 karolinatarrillo@gmail.com

# DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION TCD 0135-2025

# GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 245-2024/UCV



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Diana Delalba Chávez del Castillo Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 13/05/2025 14:00:43 UTC-05:00

ID: 20376744940

https://ctp.thsigne.com/documento/validar/52CA57AA-DEE3-4579-AFE1-7E0D



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García Fecha: 13/05/2025 14:00:18 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.º 026-2016-PCM.

#### LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English – French – Spanish

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0135-2025

Page 1 of 2

### (LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

#### GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 245-2024/UCV

Lima, April 01, 2024

**HAVING SEEN:** HAVING SEEN the communication submitted by Dr. Juan Pacheco Torres, Director of the Graduate School at César Vallejo University, informing that with the favorable opinion of the Vice-Rectorate of Academic Affairs, it is requested to approve the registration, enrollment, and tuition fee scheme for new students entering the Graduate programs in the onsite modality for the 2024-II semester, based on the scheme applied in the 2024-I semester; and,

#### WHEREAS:

César Vallejo University, committed to fostering the continuity of professional education for students within our community through its Graduate programs, offers the opportunity to pursue master's and doctoral studies, thereby strengthening personal development and contributing to society at large.

The Director of the Graduate School, with the favorable opinion of the Vice-Rectorate for Academic Affairs, requests the approval of the registration, enrollment, and tuition fees for new students entering the Graduate programs in the on-site modality for the 2024-II semester, based on the scheme applied in the 2024-I semester;

The Administrative and Financial Manager has reviewed the proposal submitted by the Director of the Graduate School, and has issued a favorable opinion.

The Financial Committee has reviewed the proposal submitted by the Director of the Graduate School, and has also issued a favorable opinion.

The General Manager, in the exercise of her functional responsibilities, has reviewed the proposal submitted by the Director of the Graduate School, which has the favorable opinion of the Administrative and Financial Manager and the Financial Committee; therefore, it is deemed appropriate to approved the issuance of the corresponding resolution, which will be endorsed by the corresponding higher units.

In accordance with the current statutory and regulatory framework,

#### IT IS HEREBY RESOLVED:

**Art. 1. – TO APPROVE** the registration, enrollment, and academic tuition fee installments for new students entering the Graduate School programs in the on-site modality for the 2024-II, as detailed below:

PROGRAMS	REGISTRATION FEE	NUMBER OF ENROLLMENT	ENROLLMENT FEE	NUMBER OF INSTALLMENT
DOCTORATES	S/ 100	6	S/ 250	30
MASTERS	S/ 100	3	S/ 200	18

General Management Resolution No. 245-2024/UCV Page 1

www.ucv.edu.pe





ID: 20376744940 ID: 1DCPE-47345787 https://ctp.thsigne.com/documento/validar/52CA57AA-DEE3-4579-AFE1-7E0D53FCA214

#### LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English – French – Spanish

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0135-2025

Page 2 of 2

#### (LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

ACADEMIC TUITION FEE INSTALLMENTS			
PROGRAM TYPE	GRADUATE SCHOOL PROGRAMS IN THE ON-SITE MODALITY	CATA	CAT B
DOCTORATE TYPE A	DOCTORATE IN ADMINISTRATION DOCTORATE IN ARCHITECTURE DOCTORATE IN SOCIAL COMMUNICATION DOCTORATE IN LAW DOCTORATE IN UNIVERSITY MANAGEMENT DOCTORATE IN PSYCHOLOGY	S/ 850	S/ 650
DOCTORATE TYPE B	DOCTORATE IN EDUCATION DOCTORATE IN PUBLIC MANAGEMENT AND GOVERNANCE	S/750	S/ 650
MASTER'S TYPE A	MASTER'S IN BUSINESS ADMINISTRATION-MBA MASTER'S IN AGROEXPORTATION MASTER'S IN ARCHITECTURE MASTER'S IN POLITIC SCIENCE MASTER'S IN CORPORATE LAW MASTER'S IN CORPORATE LAW MASTER'S IN CRIMINAL LAW AND CRIMINAL PROCEDURE LAW MASTER'S IN ARALY CHILDHOOD AND NEUROEDUCATION MASTER'S IN STRATEGY AND POLITICAL COMMUNICATION MASTER'S IN STRATEGY AND POLITICAL COMMUNICATION MASTER'S IN FINANCE MASTER'S IN OPERATIONS AND LOGISTICS MANAGEMENT MASTER'S IN OPERATIONS AND LOGISTICS MANAGEMENT MASTER'S IN CYLL ENGINEERING WITH A SPECIALIZATION IN CONSTRUCTION COMPANY MANAGEMENT MASTER'S IN SYSTEMS ENGINEERING WITH A SPECIALIZATION IN INFORMATION TECHNOLOGIES. MASTER'S IN PSYCHOLOGICAL INTERVENTION MASTER'S IN MEDICAL TECHNOLOGY IN CLINICAL LABORATORY MASTER'S IN MEDICAL TECHNOLOGY IN CLINICAL LABORATORY MASTER'S IN MEASUREMENT, EVALUATION AND ACCREDITATION OF EDUCATIONAL QUALITY MASTER'S IN PUBLIC RELATIONS AND CORPORATE IMAGE	S/800	S/ 600
MASTER'S TYPE B	MASTER'S IN EDUCATION ADMINISTRATION MASTER'S IN FOREIGN LANGUAGES MASTER'S IN EDUCATION MASTER'S IN PUBLIC MANAGEMENT MASTER'S IN HEALTHCARE SERVICES MANAGEMENT MASTER'S IN EDUCATIONAL PSYCHOLOGY MASTER'S IN LEARNING DISABILITIES	S/700	S/ 500

- <u>Art. 2. TO SPECIFY</u> that the availability of programs is subject to the scheduling of each branch, as applicable
- <u>Art. 3. TO SPECIFY</u> that in the event of a modality change request, the student shall be subject to all the terms and conditions of the destination modality.
- <u>Art. 4. TO SPECIFY</u> that the tuition fee scales, as well as the renewal conditions, are defined in the Tuition and Scholarship Scale Regulations.
- <u>Art. 5. –</u> **TO SPECIFY** that the fees established in this resolution are subject to changes and updates determined by César Vallejo University.
- <u>Art. 6. TO REPORT</u> to the General Shareholders' Meeting of this resolution
- <u>Art. 7. TO INSTRUCT</u> the relevant academic and administrative units to provide the necessary support and assistance for the implementation of this resolution.

Be it registered, communicated, and executed accordingly.



(SIGNED)

Karina Flor Cárdenas Ruiz General Manager César Vallejo University

DISTRIBUTION: VA<sup>1</sup>, VBU<sup>2</sup>, ACADEMIC DIR. OF GRADUATE SCHOOL, DIR.STUDENT FINANCE, ADMISSION OFFICE, ARCH KFCR/tjcm

General Management Resolution No. 245-2024/UCV Page 2

www.ucv.edu.pe

Vice-Rectorate of Academic Affairs (VA, by its acronyms in Spanish)

<sup>2</sup> Vice-rectorate of Research (VI, by its acronyms in Spanish)

https://ctp.thsigne.com/documento/validar/52CA57AA-DEE3-4579-AFE1-7E0D53FCA214





ID: IDCPE-47345787



# RESOLUCIÓN DE GERENCIA GENERAL № 245-2024/UCV.

Lima, 01 de abril de 2024.

VISTA la comunicación del Dr. Daniel Córdova Cayo, Director de la Escuela de Posgrado de la Universidad César Vallejo, contando con la opinión favorable del Vicerrectorado Académico, solicita se aprueben las tarifas de inscripción, matrícula y la pensión académica para los ingresantes de los programas de Posgrado en la modalidad presencial, para el semestre 2024-II, tomando como base el esquema del semestre 2024-I, у;

#### CONSIDERANDO:

Que la Universidad César Vallejo, con el objetivo de fomentar la continuidad en la formación profesional de los estudiantes de nuestra comunidad mediante los programas de Posgrado, brinda la oportunidad para proseguir estudios de maestría y doctorado, fortaleciendo su desarrollo personal y el de la sociedad.

Que el Director de la Escuela de Posgrado, contando con la opinión favorable del Vicerrectorado Académico, solicita se aprueben las tarifas de inscripción, matrícula y la pensión académica para los ingresantes de los programas de Posgrado en la modalidad presencial, para el semestre 2024-II, tomando como base el esquema del semestre 2024-l.

Que la Gerente de Administración y Finanzas, ha revisado lo solicitado por el Director de la Escuela de Posgrado dando su opinión favorable.

Que el Comité Financiero, ha revisado lo solicitado por el Director de la Escuela de Posgrado dando su opinión favorable.

Que la Gerente General, en ejercicio de sus competencias funcionales ha revisado lo solicitado por el Director de la Escuela de Posgrado y al contar con la opinión favorable de la Gerente de Administración y Finanzas y del Comité Financiero, establece que es procedente y aprueba que se emita la correspondiente resolución, la misma que será refrendada por los órganos superiores correspondientes.

Estando a lo expuesto y a lo acordado, y de conformidad con las normas estatutarias y reglamentarias vigentes.

## SE RESUELVE:

APROBAR las tarifas de inscripción, matrícula y la pensión académica para los ingresantes a Art. 1.los programas de la Escuela de Posgrado en la modalidad presencial, para el semestre académico 2024-II; de acuerdo con el siguiente detalle:

PROGRAMAS	TARIFA DE INSCRIPCIÓN	NÚMERO DE MATRÍCULAS	TARIFA DE MATRÍCULA	NÚMERO DE CUOTAS
DOCTORADOS	S/ 100	6	S/ 250	30
MAESTRÍAS	S/ 100	3	S/ 200	18

Resolución de Gerencia General N° 245-2024/UCV Pág. 1

www.ucv.edu.pe



	VALOR DE LAS CUOTAS DE LA PENSIÓN ACADÉMICA		
TIPOS DE PROGRAMA	PROGRAMAS DE POSGRADO EN LA MODALIDAD PRESENCIAL	CATA	CAT B
DOCTORADO TIPO A	DOCTORADO EN ADMINISTRACIÓN DOCTORADO EN ARQUITECTURA DOCTORADO EN COMUNICACIÓN SOCIAL DOCTORADO EN DERECHO DOCTORADO GESTIÓN UNIVERSITARIA DOCTORADO EN PSICOLOGÍA	\$/ 850	S/ 650
DOCTORADO TIPO B	DOCTORADO EN EDUCACIÓN DOCTORADO EN GESTIÓN PÚBLICA Y GOBERNABILIDAD	S/ 750	S/ 650
MAESTRÍA TIPO A	MAESTRÍA EN ADMINISTRACIÓN. DE NEGOCIOS MBA MAESTRÍA EN AGROEXPORTACIÓN MAESTRÍA EN ARQUITECTURA MAESTRÍA EN CIENCÍA POLÍTICA MAESTRÍA EN DERECHO CORPORATIVO MAESTRÍA EN DERECHO PENAL Y PROCESAL PENAL MAESTRÍA EN DOCENCIA UNIVERSITARIA MAESTRÍA EN EDUCACIÓN INFANTIL Y NEUROEDUCACIÓN MAESTRÍA EN ESTRATEGIA Y COMUNICACIÓN POLÍTICA MAESTRÍA EN FINANZAS MAESTRÍA EN GERENCIA DE OPERACIONES Y LOGÍSTICA MAESTRÍA EN GESTIÓN DE TALENTO HUMANO MAESTRÍA EN ING. CIVIL MENCIÓN EN DIR. DE EMPRESAS DE LA CONSTRUCCIÓN MAESTRÍA EN ING. DE SISTEMAS CON MENCIÓN EN TEC. DE LA INFORMACIÓN MAESTRÍA EN INTERVENCIÓN P SICOLÓGICA MAESTRÍA EN INTERVENCIÓN P SICOLÓGICA MAESTRÍA EN MEDICINA CON MENCIÓN EN CIENCIAS CLÍNICAS MAESTRÍA EN MEDICIÓN, EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN DE CALIDAD EDUCATIVA MAESTRÍA EN OBSTETRICIA MAESTRÍA EN RELACIONES PÚBLICAS E IMAGEN CORPORATIVA	S/ 800	S/ 600
MAESTRÍA TIPO B	MAESTRÍA EN ADMINISTRACIÓN. DE LA EDUCACIÓN MAESTRÍA EN IDIOMAS EXTRANJEROS MAESTRÍA EN EDUCACIÓN MAESTRÍA EN GESTIÓN PÚBLICA MAESTRÍA EN GESTIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA SALUD MAESTRÍA EN PSICOLOGÍA EDUCATIVA MAESTRÍA EN PROBLEMAS DE APRENDIZAJE	S/ 700	S/ 500

- <u>Art. 2.-</u> PRECISAR que la disponibilidad de los programas está sujeta a la programación de cada campus, según corresponda.
- <u>Art. 3.-</u> PRECISAR que en caso se solicite el cambio de modalidad, el estudiante se sujetará a la totalidad de los términos y condiciones de la modalidad de destino.
- <u>Art. 4.-</u> PRECISAR que las escalas de las categorías de la pensión académica, al igual que las condiciones para su renovación, están definidas en el Reglamento de Escala de Pensiones y Becas.
- <u>Art. 5.-</u> PRECISAR que las tarifas establecidas en la presente resolución están sujetas a cambios y actualizaciones que determine la Universidad César Vallejo.
- Art. 6.- DAR CUENTA con la presente resolución a la Junta General de Accionistas.
- <u>Art. 7.-</u> **DISPONER** que los órganos académicos y administrativos pertinentes brinden las facilidades y el apoyo del caso para el cumplimiento de lo dispuesto en la presente resolución.

Registrese, comuniquese y cúmplase.

KARINA FLOR CARDENAS RUIZ Gerente General

DISTRIBUCIÓN: VA, VBU, DIR. POSGRADO, DIR. ACADÉMICA ESCUELA POSGRADO, DIR. FINANZAS DEL ALUMNO, DIR. ADMISION, ARCH. KFCRItism

